

B2.42.2 Expresar desacuerdo: claro que no, yo no creo, no tienes razón...



Esprezar desacuerdo: claro que no, yo no creo, no tienes razón...

Ci sono espressioni per mostrare un disaccordo totale o parziale in un dibattito.

Expresiones	Ejemplos
No tienes razón / Yo no estoy de acuerdo	- La noticia de última hora es solo un rumor. (- <i>La notizia dell'ultima ora è solo una voce.</i>) - No tienes razón , la ha confirmado la prensa esta mañana. (- <i>Non hai ragione, lo ha confermato la stampa questa mattina.</i>)
Creo que te equivocas	- El problema es que nadie quiere comunicarse. (- <i>Il problema è che nessuno vuole comunicare.</i>) - Creo que te equivocas , lo que falta es una mejor organización. (- <i>Credo che ti sbagli, quello che manca è una migliore organizzazione.</i>)
Yo pienso justo lo contrario / Yo opino que no	- Debater no sirve para nada en esta empresa. (- <i>Dibattere non serve a niente in questa azienda.</i>) - Yo pienso justo lo contrario , ayuda a mejorar la comunicación interna. (- <i>Io penso esattamente il contrario, aiuta a migliorare la comunicazione interna.</i>)
Pues a mí no me lo parece / No me resulta	- Su comentario fue muy profesional. (- <i>Il suo commento è stato molto professionale.</i>) - Pues a mí no me lo parece , fue poco claro y confuso. (- <i>A me non sembra affatto, è stato poco chiaro e confuso.</i>)
Yo no comparto tu opinión / No lo veo igual	- Esta estrategia es la mejor opción. (- <i>Questa strategia è l'opzione migliore.</i>) - Yo no comparto tu opinión , creo que necesitamos analizar más alternativas. (- <i>Non condivido la tua opinione, credo che dobbiamo analizzare più alternative.</i>)
Claro que no / ¡En absoluto!	- ¿Crees que la comunicación fue transparente? (- <i>Pensi che la comunicazione sia stata trasparente?</i>) - ¡En absoluto! , ocultaron información relevante. (- <i>Assolutamente no!, hanno nascosto informazioni rilevanti.</i>)
No, no, eso no es verdad / Estás muy equivocado	- La empresa no informó a nadie. (- <i>L'azienda non ha informato nessuno.</i>) - No, no, eso no es verdad , enviaron un comunicado oficial. (- <i>No, no, non è vero, hanno inviato un comunicato ufficiale.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

- Dicen que la noticia de última hora es totalmente fiable. —_____, todavía no hay datos confirmados.
a. Bueno no b. Pues sí c. Pues que no d. Pues no
- En la reunión, yo no estoy de acuerdo _____ tu conclusión: ese comentario no refleja lo que se declaró por escrito.
a. de b. a c. en d. con
- ¿Crees que la comunicación oficial fue transparente? —_____, ocultaron información relevante.
a. Claro que no b. ¡En lo absoluto! c. En absoluto d. ¡En absoluto!

4. —Según él, debatir no sirve para nada en la empresa. —_____: si se formula bien la crítica, mejora la comunicación interna.
- a. Yo pienso lo justo contrario b. Yo pienso justo lo contra
c. Yo pienso justo lo contrario d. Yo pienso al contrario justo

1. Pues no 2. con 3. ¡En absoluto! 4. Yo pienso justo lo contrario

2. Riscrivi le frasi

1. (Pues no) —La comunicación oficial es totalmente fiable. —No es verdad; muchos datos no están confirmados.

(—La comunicación oficial es totalmente fiable. —Be', no: molti dati non sono confermati.)

2. (No tienes razón) —La noticia de última hora es solo un rumor. —No es cierto: la ha confirmado la prensa esta mañana.

(—La noticia de última hora es solo un rumor. —Non è vero, l'ha confermata la stampa questa mattina.)

3. (Creo que te equivocas) —El problema es que nadie quiere comunicarse. —Te equivocas: lo que falta es una mejor organización.

(—El problema es che nessuno vuole comunicare. —Credo che ti sbagli: quello che manca è una migliore organizzazione.)

4. (Yo pienso justo lo contrario) —Debatir no sirve para nada en esta empresa. —Yo creo que sí sirve; ayuda a mejorar la comunicación interna.

(—Debattere non serve a nulla in questa azienda. —Io penso esattamente il contrario: aiuta a migliorare la comunicazione interna.)

3. Contrastad información, mostrAD desacuerdo y defendéIS vuestra opinión con argumentos.

Situación

En una reunión de trabajo debatís un rumor publicado en una noticia reciente.

Discutir

- ¿Qué fuentes considerarías fiables y por qué?
 - ¿Cómo distinguirías un dato confirmado de un rumor de prensa? Por ejemplo, ¿qué comprobarías? ¿Qué comentario te parece confuso y cómo lo corregirías?
-

Palabras y frases útiles

- La comunicación oficial
 - Enterarse por la prensa
 - La noticia de última hora; un rumor
-

Usar en conversación

- No tienes razón / Yo no estoy de acuerdo
- Pues yo no creo / No lo veo tan claro
- Claro que no / ¡En absoluto!